

# DAS AMTSBLATT

## FÜR DEN LANDKREIS WITTENBERG

Jahrgang 18

6. August 2011

Ausgabe 16

### Öffentliche Bekanntmachung

- gemeinsame Sitzung des Kreisausschusses und des Ausschusses Haushalt und Finanzen des Kreistages Wittenberg
- Dienstag, 16.08.2011, 17:00 Uhr
- Kreisverwaltung Wittenberg, Beratungsraum A1-01, Breitscheidstraße 4, 06886 Lutherstadt Wittenberg

#### Tagesordnung:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der fristgemäßen öffentlichen Bekanntmachung
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Bestätigung der Niederschrift der gemeinsamen Sitzung des KA/HFA am 21.06.2011
4. Beratung der Beschlussvorlage Haushaltskonsolidierungskonzept 2011 des Landkreises Wittenberg
5. Beratung der Beschlussvorlage Haushaltssatzung und Haushaltsplan des Landkreises Wittenberg für das Haushaltsjahr 2011
6. Beantwortung von Anfragen der Mitglieder sowie Informationen aus der Verwaltung

nicht öffentlicher Teil:

7. Personalangelegenheit

Dannenberg  
Vorsitzender

### Öffentliche Bekanntmachung

- Sitzung des Ausschusses für Bau, Wirtschaft und Verkehr des Kreistages Wittenberg
- Mittwoch, 17.08.2011, 17:00 Uhr
- Kreisverwaltung Wittenberg, Sitzungssaal Haus 1, 3.16, Breitscheidstraße 3, 06886 Lutherstadt Wittenberg

#### Tagesordnung:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der fristgemäßen öffentlichen Bekanntmachung
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Bestätigung der Niederschriften vom 24.05., 22.06. und 19.07.2011

4. Beantwortung von Anfragen der Mitglieder sowie Informationen aus der Verwaltung

nicht öffentlicher Teil:

5. Vergaben
6. Informationen aus der Verwaltung

Hensel  
Vorsitzender

### Baumaßnahme Bahnübergang Jessen OT Holzdorf B 187

Bedingt durch den Umbau des Bahnüberganges im OT Holzdorf ist eine **Vollsperrung der B 187 vom 12.08.2011, 21.00 Uhr bis 14.08.2011, 06.00 Uhr** erforderlich.

Die Umleitung erfolgt aus Ri. Jessen kommend über Mönchenhöfe-Löben-Kremitz Prensendorf-Arnsnesta-B 101-B 187-Holzendorf und aus Richtung B 101 kommend über Hartmannsdorf-Neuerstadt-Kleinkorga-Schweinitz-B 187.

Wir bitten die Verkehrsteilnehmer um besondere Aufmerksamkeit und sich auf die geänderte Verkehrssituation einzustellen. Durchgang für Fußgänger wird gewährleistet.

### Agentur für Arbeit Wittenberg informiert

#### Berufsausbildung sollte nicht am Geld scheitern

##### Berufsausbildungsbeihilfe kann helfen

Die Ausbildungssuche ist in vollem Gange und endlich ist das Angebot für einen der begehrten Ausbildungsplätze da. Aber wie geht es weiter, wenn diese Ausbildungsstelle nicht am eigenen Wohnort ist und die Ausbildungsvergütung allein nicht ausreichen würde, um den Lebensunterhalt, Fahrtkosten und sonstige Aufwendungen abzudecken? Gibt es

möglicherweise finanzielle Unterstützung? Hier ist die Agentur für Arbeit Wittenberg der richtige Ansprechpartner. In manchen Fällen kann insbesondere bei Aufnahme der ersten Ausbildung die sogenannte Berufsausbildungsbeihilfe (BAB) gezahlt werden.

BAB kann ab Beginn der Ausbildung, frühestens jedoch ab Monat der Antragstellung, gezahlt werden. Nähere Auskünfte erhalten Interessenten im Internet unter [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) (Pfad: Startseite -> Bürgerinnen und Bürger -> Ausbildung -> Finanzielle Hilfen -> Berufsausbildungsbeihilfe).

Die Agentur für Arbeit empfiehlt den Antrag rechtzeitig zu stellen und mit vollständigen Unterlagen einzureichen, damit die Bearbeitung schnellstmöglich erfolgen kann.

Für weitere Fragen stehen die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Agentur für Arbeit Wittenberg telefonisch montags bis freitags von 08:00 bis 18:00 Uhr unter 0180 1555111\* zur Verfügung.

\* Festnetzpreis 3,9 ct/min; Mobilfunkpreise höchstens 42 ct/min

### Ausschreibung

#### Ganztagschule Coswig – Energetische Sanierung Haus I

#### Los 28 – Außenanlagen, Abbruch, Drainagen, Entwässerung

Der Landkreis Wittenberg schreibt das Los 28 – Außenanlagen, Abbruch, Drainagen, Entwässerung – für die energetische Sanierung Haus I der Ganztagschule Coswig, Lange Straße 42 b in 06869 Coswig (Anhalt) im Zuge einer öffentlichen Ausschreibung nach VOB aus.

Nähere Einzelheiten dazu können Sie der Veröffentlichung unter [www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de), im Deutschen Ausschreibungsanzeiger des Landes Sachsen-Anhalt unter [www.vergabe24.de](http://www.vergabe24.de) sowie auf der Homepage des Landkreises Wittenberg unter [www.landkreis-wittenberg.de](http://www.landkreis-wittenberg.de) (Aktuelles, Ausschreibungen) entnehmen.

### Inhaltsverzeichnis

- Seite 1 Ausschusssitzungen / Ausschreibung  
Seite 2 Stellenausschreibungen  
Seite 3 Schließung Bürgerbüro Wittenberg  
Seite 4 Verordnung

- Seite 5 Beratung (SED-Unrechtsbereinigung) / Fischerprüfung  
Seite 6 Agentur für Arbeit informiert  
Seite 7 KVHS  
Seite 8 TourismusRegion: Ausbildungsangebot / Fahrplanwechsel

Landkreis Wittenberg

## Stellenausschreibung

Beim Landkreis Wittenberg, Fachdienst Veterinärwesen und Verbraucherschutz, ist umgehend eine Stelle als

### Handelsklassenkontrolleur

zu besetzen. Die Stelle ist mit Entgeltgruppe 8 TVöD/ VKA ausgewiesen. Es handelt sich hierbei um eine Vollzeitstelle.

#### Was erwartet Sie?

Eine interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit sowie selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten im Rahmen der auszuübenden Tätigkeit, die im Wesentlichen folgende Aufgaben umfasst:

- Vollzug der Düngeverordnung (DüV) einschließlich Vorortkontrollen und Erlass von Anordnungen nach der DüV
- Vollzug der Klärschlammverordnung (AbfKlärV) und der Bioabfallverordnung (BioAbfV) durch fachliche Stellungnahme zur Zulässigkeit bzw. Beschränkung der Klärschlammausbringung hinsichtlich Nährstoffbilanz, jährliche Erstellung des Aufbringungsplanes für Klärschlämme gemäß § 8 AbfKlärV
- Durchführung von anlassbezogenen Kont-

rollen hinsichtlich der Einhaltung der DüV im Rahmen der Cross Compliance-Regelungen gemäß der EG-Verordnung und Bewertung der Kontrollergebnisse bezogen auf die Kürzung der EU-Direktzahlungen an die Landwirtschaftsbetriebe

- Kontrolle und Vollzug der Vermarktungsnormen für frisches Obst und Gemüse sowie der Handelsklassenüberwachung für Speisekartoffeln
- Kontrolle und Vollzug der Vermarktungsnormen für Fleisch, Geflügelfleisch und Eier
- Mitteilung der Ergebnisse der Kontrollen an das Landesverwaltungsamt
- Durchführung der Aufgaben als zuständige Aufsichtsbehörde nach § 7 des Legehennenbetriebsregistergesetzes
- Durchführung von ordnungsbehördlichen Verfahren bei Feststellung von Verstößen gegen dünge- und handelsklassenrechtliche Vorschriften
- Festsetzung von Verwaltungskosten für erteilte Zulassungen und Genehmigungen sowie für erlassene Anordnungen
- Einleitung von und Mitwirkung an Strafrechts- und Bußgeldverfahren bei Feststellung von Verstößen gegen dünge- und handelsklassenrechtliche Vorschriften

#### Fachliche Voraussetzungen

- landwirtschaftlicher Berufsabschluss mit

Spezialkenntnissen im Umgang mit Düngemitteln

- Rechtskenntnisse hinsichtlich Düngeverordnung, Klärschlammverordnung, EU-Marktdienstleistungsrecht, Handelsklassengesetz und Folgevorschriften, allgemeines Verwaltungsrecht

#### Wir erwarten

- Kreativität und Fähigkeit zum eigenverantwortlichen Handeln; Koordinierungsfähigkeit, analytisches Denken, Überzeugungsvermögen
- persönliches Engagement, Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit, Flexibilität, Belastbarkeit
- Bereitschaft zur Teilnahme an Fortbildungsmaßnahmen
- Führerschein Klasse B

Die dienstliche Nutzung eines eigenen PKW gegen Kostenerstattung wird vorausgesetzt.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Personen- und Funktionsbezeichnungen gelten jeweils in weiblicher und männlicher Form.

Bei Interesse senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis zum 26. August 2011 an den Landkreis Wittenberg, Fachdienst Personal, Postfach 10 02 51 in 06872 Lutherstadt Wittenberg.

Der Landrat

Lutherstadt Wittenberg

## Stellenausschreibung

Die Lutherstadt Wittenberg sucht für den Fachbereich Finanzen und Controlling spätestens zum 01.03.2012 eine/n

### Fachbereichsleiter/in Finanzen und Controlling

#### Was sind Ihre Aufgabenschwerpunkte?

- Leitung des Fachbereiches Finanzen und Controlling mit den Bereichen Kämmerei, Stadtkasse und Steuern:
- Wahrnehmung der Dienst- und Fachaufsicht im Verantwortungsbereich
- Entwicklung von Zielen, Konzepten, Leitlinien und Grundsatzverfügungen zur Aufgabenerfüllung
- Organisation und Koordination des Mitarbeiteresatzes
- Führen von Mitarbeitergesprächen, Leistungen bewerten, Leistungsziele vereinbaren
- Allgemeine Angelegenheiten der Finanzwirtschaft wahrnehmen:
- finanzwirtschaftliche Grundsatzfragen entscheiden
- Gesamtverantwortung für die Haushaltsplanung (Haushaltssatzung mit Haushaltsplan, ggf. Haushaltskonsolidierung) einschließlich Erstellung der Jahresrechnung
- mittel- und langfristige Investitionsplanung einschließlich Investitionsberatung und -kontrolle
- Bearbeitung von Krediten, kreditähnlichen Rechtsgeschäften, Geld- und Kapitalvermögen,

Konzessionsverträgen und -abgaben, Bürgschaften, Gewährverträgen und anderen Sicherheiten

- Grundsatzverfügungen zum Haushalts-, Kassen- und Rechnungswesen erlassen
- Koordinierung und Steuerung des gesamtstädtischen Controllings:
- Finanzcontrolling
- Produktcontrolling, strategisch und operativ
- finanz- und betriebswirtschaftliches Berichtswesen
- Ausschuss- und Arbeitsgruppentätigkeit im Rahmen aller haushaltsrelevanten Themen
- Vertretung des Fachbereiches gegenüber der Verwaltungsführung, in politischen Gremien und gegenüber Dritten

#### Worauf kommt es uns an?

- Laufbahnprüfung für die Laufbahngruppe 2, 2. Einstiegsamt
- abgeschlossenes Studium mit betriebs-, volks- oder wirtschaftswissenschaftlicher Ausrichtung
- sehr gute Kenntnisse im kommunalen Finanzwesen
- besonders ausgeprägtes wirtschaftliches und kostenbewusstes Denken und Handeln
- ausgeprägtes strategisches Denken, große Konzeptions- und Umsetzungsstärke
- hohes Maß an Engagement, Eigeninitiative, Kommunikationsfähigkeit, diplomatischem Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen
- Erfahrung im Umgang mit Vertretern aus Wirtschaft, Politik und Verwaltung
- sehr gutes sprachliches und schriftliches Ausdrucksvermögen

- fundierte EDV-Kenntnisse, sehr gute Kenntnisse im MS-Office

#### Was bieten wir Ihnen?

- ein anspruchsvolles, vielseitiges und interessantes Aufgabengebiet
- Die Position gehört in jeder Kommunalverwaltung zu den wichtigsten Aufgabengebieten und ist nach der Besoldungsgruppe A 14 bewertet.

Die Lutherstadt Wittenberg fördert aktiv die Gleichstellung aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Wir begrüßen deshalb Bewerbungen von Frauen und Männern, unabhängig von deren kultureller und sozialer Herkunft, Alter, Religion, Weltanschauung, Behinderung oder sexueller Identität.

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung unter Berücksichtigung aller Umstände des Einzelfalls bevorzugt.

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Bewerbungsschreiben, tabellarischer Lebenslauf, Abschlusszeugnisse) und Referenzen (Zertifikate, Urkunden, Arbeitszeugnisse) **bis spätestens 31.08.2011** an die

Lutherstadt Wittenberg  
Der Oberbürgermeister  
– Fachbereich Innerer Service –  
Lutherstraße 56  
06886 Lutherstadt Wittenberg

Kosten, die im Zusammenhang mit der Ausschreibung entstehen, werden nicht erstattet.

## Schließung Bürgerbüro Wittenberg

Das Bürgerbüro des Landkreises in Wittenberg, Breitscheidstraße 4 wird zum 31. August 2011 in seiner jetzigen Form geschlossen. Die Weiterführung des Bürgerbüros Wittenberg erfolgt ab 1. September 2011 in Form eines erweiterten Bürgerservice durch die Information im Eingangsbereich der Kreisverwaltung.

Ab 1. September 2011 stehen den Einwohnern des Landkreises für die bisherigen Leistungen des Bürgerbüros folgende Ansprechpartner zur Verfügung:

	Wer?	Wo?	Wann?
Information zu Aufgaben des Landkreises, Sitz des zuständigen Fachdienstes und Sachbearbeiters	Information, Tel. 03491/479-100	Eingangsbereich Kreisverwaltung	Mo.–Mi. 8:00–17:00 Uhr
Information zu Einrichtungen und Verbänden im Landkreis			Do. 8:00–18:00 Uhr
Kauf von Banderolen für Restmüllbehälter und Biotonnen sowie Restmüllsäcken, Ausgabe Sperrmüllabrufkarten			Fr. 8:00–14:00 Uhr
Abholung von Banderolen als Vertreiber			
Abholung von Antragsvordrucken der Kreisverwaltung (z. B. für Erlass/Ermäßigung der Elternbeiträge für Kindertagesstätten, Wohngeld, BaföG)			
Annahme von Anträgen zur Weiterleitung an den zuständigen Fachdienst			
Kreisvolkshochschule (Programmhefte, Kursinformation, Anmeldung)			
Öffentliche Auslegungen gemäß § 15 Hauptsatzung Landkreis Wittenberg			
Erlass/Ermäßigung der Elternbeiträge für Kindertagesstätten	Fachdienst Jugend Tel. 03491/479-466 Tel. 03491/479-468 Tel. 03491/479-469	1. Obergeschoss Zimmer A1-23	Di. 8:30–12:00 Uhr 13:00–15:00 Uhr Do. 8:30–12:00 Uhr 13:00–18:00 Uhr
Wohngeld und Lastenzuschuss	Fachdienst Soziales  Buchstabe A–H Tel. 03491/479-726  Buchstabe I–Q Tel. 03491/479-713  Buchstabe R–Z Tel. 03491/479-728  Selbstständige/Heimbewohner Tel. 03491/479-728	2. Obergeschoss  Zimmer B2-51  Zimmer B2-55  Zimmer B2-55  Zimmer B2-53	Di. 8:30–12:00 Uhr 13:00–15:00 Uhr Do. 8:30–12:00 Uhr 13:00–18:00 Uhr
Elterngeld	Fachdienst Organisation/IT Tel. 03491/479-742	Erdgeschoss Zimmer A0-02	Di. 8:30–12:00 Uhr 13:00–15:00 Uhr Do. 8:30–12:00 Uhr 13:00–18:00 Uhr
BaföG/AFBG	Fachdienst Schul- und Kulturverwaltung  Buchstabe A–H Tel. 03491/479-412  Buchstabe I–P Tel. 03491/479-409  Buchstabe Q–Z Tel. 03491/479-407	1. Obergeschoss  Zimmer A1-09  Zimmer A1-10  Zimmer A1-10	Di. 8:30–12:00 Uhr 13:00–15:00 Uhr Do. 8:30–12:00 Uhr 13:00–18:00 Uhr
amtliche Beglaubigung von Schulzeugnissen	ausstellende Schule, andere Behörden, z. B. Stadtverwaltungen		

	Wer?	Wo?	Wann?
amtliche Beglaubigung von sonstigen Unterlagen	Fachdienst Ordnung und Straßenverkehr Tel. 03491/479-571	1. Obergeschoss Zimmer B1-78	Di. 8:30–12:00 Uhr 13:00–15:00 Uhr Do. 8:30–12:00 Uhr 13:00–18:00 Uhr
Ermäßigung der personenbezogenen Abfallgebühren	Fachdienst Umwelt und Abfallwirtschaft  Städte Annaburg, Gräfenhainichen, Zahna-Elster Tel. 03491/479-832  Städte Bad Schmiedeberg, Jessen (Elster), Kemberg Tel. 03491/479-831  Städte Coswig, Oranienbaum-Wörlitz, Lutherstadt Wittenberg (außer PLZ 06886) Tel. 03491/479-828  Lutherstadt Wittenberg (nur PLZ 06886) Tel. 03491/479-834	2. Obergeschoss  Zimmer A2-08      Zimmer A2-09	Di. 8:30–12:00 Uhr 13:00–15:00 Uhr Do. 8:30–12:00 Uhr 13:00–18:00 Uhr
Liegenschaftsauskunft (Ausdruck von Liegenschaftsbüchern und -karten)	Bürgerbüro Gräfenhainichen Tel. 03491/479-500	Gräfenhainichen, Karl-Liebnecht-Str. 12, EG, Zimmer 110	Mo.–Di. 8:00–17:00 Uhr Mi. 8:00–12:00 Uhr Do. 8:00–18:00 Uhr Fr. 8:00–12:00 Uhr
Erlaß der Rundfunkgebühren	Gebühreneinzugszentrale Tel. 0185 9995100	GEZ 50656 Köln	

Als täglicher Ansprechpartner zur Orientierung in der Kreisverwaltung steht den Bürgern ab September 2011 ebenfalls die Information zur Verfügung. Die Bürgerbüros in Jessen und Gräfenhainichen bleiben unverändert bestehen.

**Verordnung des Landkreises Wittenberg zur Löschung des Naturdenkmals (Naturgebilde) „Esche in der Lindenstraße in Bergwitz“ – Gemeine Esche – Fraxinus excelsior L.**

Aufgrund des § 22 Absatz 2 des Gesetzes über Naturschutz und Landschaftspflege (Bundesnaturschutzgesetz – BNatSchG) vom 29. Juli 2009 (BGBl. I S. 2542), in Verbindung mit §§ 1 Absatz 2, 15 Absatz 1 Nr. 2 Buchstabe f) des Naturschutzgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (NatSchG LSA) vom 10. Dezember 2010 (GVBl. LSA, S. 569) und bei Einhalten des Verfahrens nach § 22 Absatz 2 des BNatSchG in Verbindung mit § 15 Absatz 4 des NatSchG LSA wird verordnet:

**§ 1**

**Löschung der Schutzkategorie „Naturdenkmal“**

Die Löschung der Schutzkategorie „Naturdenkmal“ erfolgt für das Naturdenkmal: „Esche in der Lindenstraße in Bergwitz“ – Gemeine Esche – Fraxinus excelsior L.

**§ 2**

**Erläuterung zum Naturdenkmal**

1. Die Esche wurde als Naturdenkmal (Naturgebilde) festgesetzt und befand sich in der Lindenstraße in Bergwitz. Das Naturdenkmal führte die Bezeichnung: „Esche in der Lindenstraße in Bergwitz“.
2. Die Unterschutzstellung erfolgte wegen der ökologischen Bedeutung und wegen ihrer Eigenart. Schutzzweck war die Erhaltung und Sicherung des ortsbildprägenden Solitärbaumes und der unmittelbar angrenzenden Umgebung.
3. Die Verordnung ist beim Landkreis Wittenberg, untere Naturschutzbehörde, und bei dem Verwaltungssitz der Stadt Kemberg zur kostenlosen Einsichtnahme während der Dienstzeiten für jedermann niedergelegt.

**§ 3**

**Löschungsgrund**

Das Naturdenkmal erfüllt nicht die gesetzlich festgeschriebenen Tatbestandsmerkmale für die Schutzkategorie Naturdenkmal gemäß § 28 Absatz 1 des BNatSchG, da es nicht mehr existiert.

**§ 4**

**Inkrafttreten/Außerkräftreten**

Diese Verordnung tritt am Tag nach der Veröffentlichung im Amtsblatt für den Landkreis Wittenberg in Kraft. Gleichzeitig treten die Verordnung des Landkreises Wittenberg vom 25. Januar 2002 (veröffentlicht im Amtsblatt für den Landkreis Wittenberg vom 2. Februar 2002 S. 5) zur Festsetzung von Naturdenkmalen (Naturgebilde), soweit darin die „Esche in der Lindenstraße in Bergwitz“ – Gemeine Esche – Fraxinus excelsior L. unter Schutz gestellt wurde, und die Verordnung des Landkreises Wittenberg über die Bestätigung der ND (Naturdenkmale)-Verordnungen des mit Ablauf des 30. Juni 2007 aufgelösten Landkreises Wittenberg (veröffentlicht im Amtsblatt am 25. April 2009, S. 4), soweit darin die Unterschutzstellung der „Esche in der Lindenstraße in Bergwitz“ – Fraxinus excelsior L. durch o. g. Verordnung vom 25. Januar 2002 als neues Kreisrecht bestätigt wird, außer Kraft.

Lutherstadt Wittenberg, 29. Juni 2011

  
Dannenberg



## Bürgerberatungstage des Landesbeauftragten in Annaburg und Lutherstadt Wittenberg

- SED-Unrechtsbereinigungsgesetze: neue Fristen; monatliche Zuwendung „Opferrente“; Kinderheime
- Anträge nach sowjetischer Inhaftierung/ Internierung
- Anträge auf Akteneinsicht in die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes (Personalausweis erforderlich)

**Dienstag, 30.08.2011, 9–17 Uhr,  
im Rathaus, Sitzungssaal,  
Torgauer Str. 52, 06925 Annaburg**

**Mittwoch, 31.08.2011, 9–17 Uhr,  
im Alten Rathaus, kl. Sitzungssaal,  
Markt 26, 06886 Lutherstadt Wittenberg**

### Veranstalter:

Landesbeauftragter für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen DDR in Sachsen-Anhalt, Klewitzstraße 4, 39112 Magdeburg,  
Tel.: 03 91 / 5 67-50 51,  
Fax: 03 91 / 5 67-50 60

### Hintergrundinformationen:

Zur Minderung der Folgen von SED-Unrecht wurden durch den Deutschen Bundestag drei Rehabilitierungsgesetze beschlossen: Das Strafrechtliche Rehabilitierungsgesetz (StrRehaG von 1992) sowie das Verwaltungsrechtliche und das Berufliche Rehabilitierungsgesetz (VwRehaG und BerRehaG von 1994).

Am 29.8.2007 trat das Dritte Gesetz zur Verbesserung rehabilitierungsrechtlicher Vorschriften für Opfer der politischen Verfolgung in der ehemaligen DDR in Kraft. Damit wurde die besondere Zuwendung für Haftopfer (250 Euro monatlich, einkommensabhängig) eingeführt.

Am 9.12.2010 trat das Vierte Gesetz zur Verbesserung rehabilitierungsrechtlicher Vorschriften für Opfer der politischen Verfolgung in der ehemaligen DDR in Kraft. Damit wurden die Fristen für Rehabilitierungs- und Folgeanträge um acht Jahre verlängert (also bis 31.12.2019).

Die Strafrechtliche Rehabilitierung einer Verurteilung oder einer außerhalb eines Strafverfahrens erfolgten gerichtlichen (behördlichen) Entscheidung mit Anordnung zur Freiheitsentziehung erfolgt durch das Landgericht am Sitz des früheren (DDR-)Bezirks, wenn diese Entscheidung der politischen Verfolgung oder sonstigen sachfremden Zwecken gedient hat.

Jede strafrechtliche Rehabilitierung begründet für den Betroffenen Ansprüche auf soziale Ausgleichsleistungen, sofern er nicht gegen Grundsätze der Menschlichkeit oder Rechtsstaatlichkeit verstoßen hat, d. h. Kapitalent-

schädigung (306,78 Euro pro angefangenen Haftmonat).

Die Nachzahlung zur bereits gewährten Kapitalentschädigung erfolgt nur auf Antrag des Betroffenen (oder der Erben – nur, wenn der Verstorbene bereits eine Zahlung beantragt hatte).

Zusätzlich besteht ein Anspruch auf berufliche Rehabilitation zum Ausgleich eventueller Nachteile in der Rentenversicherung. Für die berufliche und verwaltungsrechtliche Rehabilitation zuständig ist die Behörde, in deren Bezirk das Verwaltungsunrecht bzw. die berufliche Benachteiligung (z. B. Verlust des Arbeits- oder Studienplatzes aus pol. Gründen) stattgefunden haben. Hierzu gibt es als Folgeleistung unter bestimmten Voraussetzungen eine Ausgleichsleistung in Form einer monatlichen Zahlung von 184 Euro (bzw. für Rentner von 123 Euro).

Die stattfindenden Veranstaltungen und Beratungstage werden unterstützt von der Stiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur.

Mitarbeiter des Landesbeauftragten ermöglichen am Beratungstag, Anträge auf Akteneinsicht gegen Vorlage des Personalausweises zu stellen und führen Beratungen zur Antragstellung durch.

## Information Fachdienst Ordnung und Straßenverkehr

### Fischerprüfung

Gemäß der Fischerprüfungsordnung des Landes Sachsen-Anhalt teilt die untere Fischereibehörde Folgendes mit:

Die Fischerprüfung des Landes Sachsen-Anhalt zur Erlangung eines Fischereischeines/Jugendfischereischeines findet im Landkreis Wittenberg am

**Samstag, den 17. September 2011 um 9.00 Uhr in Lutherstadt Wittenberg, Breitscheidstraße 4** statt.

Der Antrag auf Zulassung zur Fischerprüfung/Jugendfischerprüfung ist zusammen mit dem Einzahlungsbeleg über die Prüfungsgebühr bis spätestens zum 22. August 2011 beim Landkreis Wittenberg, untere Fischereibehörde, abzugeben. Später eingereichte Anträge können nicht mehr berücksichtigt werden!

Für Teilnehmer an der Fischerprüfung ist es zudem notwendig, dass ein 30-stündiger Pflichtlehrgang absolviert wird. Die Teilnahme an einem solchen Lehrgang ist vor der Prüfung bei der unteren Fischereibehörde nachzuweisen. Für die Zulassung zur Jugendfischerprüfung ist der Lehrgang keine Pflicht, wird aber empfohlen.

Die Gebühr für die Zulassung zur Prüfung beträgt für alle Teilnehmer, die am Prüfungstag noch nicht das 18. Lebensjahr vollendet haben, 28 Euro und für alle übrigen Teilnehmer 56 Euro.

Die Prüfungsgebühr ist auf das Konto bei der Sparkasse Wittenberg,

Konto-Nr.: 27;

Bankleitzahl 80550101;

unter dem Verwendungszweck: „Fischerprüfung 122100431104 – (vollständiger Name des Teilnehmers)“ zu überweisen.

Die Prüfungsgebühr kann bei Abgabe des Antrages auch bar entrichtet werden. Eine Barzahlung in den Bürgerbüros ist nicht möglich.

Antragsformulare liegen bei der unteren Fischereibehörde, Breitscheidstraße 4, 06886 Lutherstadt Wittenberg (Tel. 03491/479564 oder 479563) sowie in den Bürgerbüros des Landkreises in Gräfenhainichen, Jessen und Wittenberg bereit.

Darüber hinaus sind die Antragsformulare auch im Internet zu finden ([www.landkreis-wittenberg.de](http://www.landkreis-wittenberg.de)).

### Hinweis:

Die Anmeldung zu den Lehrgängen hat durch die Prüfungsteilnehmer in Eigenverantwortung zu erfolgen. Die Wahl der Vorbereitungslehrgänge ist nicht wohnsitzabhängig. Bitte beachten Sie, dass die Lehrgänge in der Regel bereits vor dem Anmeldeschluss zur Prüfung beginnen.

Folgende anerkannte Vorbereitungslehrgänge stehen derzeit im Landkreis Wittenberg zur Auswahl:

Ort	Ansprechpartner	Tel.-Nr.:
Elster (Elbe)	Angelshop Rehse/Elster	035383/20483 (Kompaktlehrgang möglich)
Jessen	Herr Kuhmann	03537/212934
Oranienbaum	Herr Degner	034904/20851
Prettin	Herr Blei	035385/22653

## Klimaprojekt

### Handys gehören nicht in den Hausmüll!

Verbraucherzentrale Sachsen-Anhalt e.V. startet Sammelaktion für ausrangierte Handys. (Verbraucherzentrale/28.07.2011) Jährlich gehen ca. 35 Millionen Handys über deutsche Ladentische. Ihre durchschnittliche Einsatzzeit beträgt meist weniger als 18 Monate.

Wohin aber mit nicht mehr benötigten Geräten? Bereits jetzt schlummern in deutschen Haushalten über 72 Millionen Altgeräte. Der Materialwert dieser Althandys beläuft sich nach Schätzungen des Umweltbundesamts auf etwa 65 Millionen Euro, da in Handys knappe und teure Edelmetalle wie Gold, Silber oder Kupfer verarbeitet werden. Diese wertvollen Rohstoffe sollten sinnvollerweise wiederverwertet werden. Für die ebenfalls enthaltenen hochgiftigen Schwermetalle bedarf es einer sachgerechten Entsorgung. Alt-

Handys gehören daher nicht in den Hausmüll, sondern müssen laut Gesetz als Elektronikschrott entsorgt werden!

Wencke Dittmann vom Klimateam der Verbraucherzentrale Sachsen-Anhalt rät zunächst zu prüfen, ob sich Ihr altes Handy möglicherweise doch noch länger nutzen lässt. Sollte dies aber nicht der Fall sein, können Sie das Gerät – einschließlich Akku und Ladekabel – zu den Öffnungszeiten unserer Beratungsstelle in Wittenberg, Pfaffengasse 18, abgeben. Vergessen Sie bitte nicht, vorher alle persönlichen Daten vom Handy zu löschen und die SIM-Karte zu entfernen.

Das Klimateam der Verbraucherzentrale Sachsen-Anhalt unterstützt mit seiner Sammelaktion eine Initiative der Deutschen Umwelthilfe (DUH) zur fachgerechten und umweltverträglichen Wiederverwertung. Für jedes Alt-Handy fließt eine Spende direkt in den Natur- und Umweltschutz, wodurch auch Umweltprojekte der Verbraucherzentrale Sachsen-Anhalt unterstützt werden.

#### Für weitere Informationen:

- Wencke Dittmann, Fachkoordinatorin Klima  
Tel. (0345) 2 98 03 23  
Fax (0345) 2 98 03 23, klima@vzsa.de

### Agentur für Arbeit Wittenberg informiert

#### Altenpflege – ein Beruf mitten im Leben und nah am Menschen

#### Vorstellung der Ausbildung Altenpfleger/in am Donnerstag, den 30. August 2011

Die Altenpflege ist heute eine der wichtigsten Dienstleistungsbranchen. In einer Gesellschaft des langen Lebens nimmt auch die Zahl der Menschen zu, die auf Betreuung und professionelle Pflege angewiesen sind.

Altenpfleger/innen pflegen, betreuen und beraten hilfsbedürftige ältere Menschen. Dabei unterstützen sie diese bei Verrichtungen des täglichen Lebens, etwa bei der Körperpflege, beim Essen oder Anziehen und motivieren sie zu aktiver Freizeitgestaltung. Auch therapeutische und medizinisch-pflegerische Aufgaben wie z.B. Verbände wechseln, Spülungen durchführen und Medikamentengabe nach ärztlicher Verordnung werden ausgeführt. Dabei benötigen sie ein Gespür für die individuellen und sozialen Bedürfnisse älterer Menschen. Wichtig ist außerdem Kontaktbereitschaft, Einfühlungsvermögen, psychische Belastbarkeit und Bereitschaft im Team zu arbeiten.

Schülerinnen und Schüler, die sich für eine Ausbildung in der Altenpflege interessieren, sollten den Vortrag am 30. August 2011 um 16:00 Uhr nicht verpassen. Das Seniorenstift

Georg Schleusner in der Wichernstraße 25 in Wittenberg wird an diesem Tag Einblicke in den Berufsalltag eines Altenpflegers / einer Altenpflegerin gewähren und über das Berufsbild informieren. Die Heimleiterin, Heike Fischer, wird die Ausbildung vorstellen und Inhalte, Zugangsvoraussetzungen, Aufgaben sowie Aufstiegs- und Weiterbildungsmöglichkeiten erläutern. Damit die Jugendlichen auch einen möglichst praxisnahen Einblick in das Berufsbild erhalten, wird es an diesem Nachmittag nicht nur bei der Theorie bleiben. Im Anschluss an eine Hausführung werden die Pflegehilfsmittel, mit denen Altenpfleger/innen täglich umgehen, vorgestellt. Hierbei können die Interessenten selbst einmal das Gefühl erleben, wie es ist, in einem Rollstuhl zu sitzen oder mit einem Lift aus dem Bett oder in die Badewanne gehoben zu werden. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei. Da die Platzanzahl allerdings begrenzt ist, ist eine Anmeldung entweder persönlich im BiZ oder unter der Telefonnummer 03491/438 323 oder per E-Mail unter Wittenberg. BIZ@arbeitsagentur.de erforderlich. Die Anmeldung kann bis zum 29.08.2011 erfolgen.

#### Berufe mit Biss – Zahnmedizinische/r Fachangestellte/r und Zahntechniker/in

#### Vorstellung der Ausbildungen am Mittwoch, den 31. August 2011

Der Beruf der/des Zahnmedizinischen Fachangestellten ist ein vielseitiger, abwechslungsreicher, aber auch verantwortungsvoller Beruf mit Aufstiegsmöglichkeiten. Zahnmedizinische Fachangestellte unterstützen Zahnärzte und -ärztinnen bei allen Tätigkeiten in einer Praxis. Sie empfangen und betreuen die Patienten, organisieren Praxisabläufe und assistieren bei Untersuchungen und Behandlungen. Sie arbeiten vor allem in Zahnarztpraxen, bei Mund-Kiefer-Gesichtschirurgen, in oralchirurgischen Praxen und bei Kieferorthopäden.

Nach ihrer Ausbildung müssen sich die Fachkräfte meist entscheiden, welche Einsatzgebiete für sie infrage kommen und worauf sie sich spezialisieren möchten. Das Spektrum reicht von der Behandlungsassistenz über Prophylaxe, Verwaltung und Abrechnung bis zu einfachen zahntechnischen Arbeiten.

Auch wenn der Zahn der Zeit am menschlichen Gebiss nagt, muss niemand auf gesunde Zähne und ein strahlendes Lächeln verzichten. Nach einer Ausbildungszeit von 3,5 Jahren fertigen Zahntechniker/innen genau nach den Angaben des Zahnarztes Kronen/Brücken/Prothesen oder Schienen. Dafür ist Geduld, Exaktheit, 3-dimensionale Vorstellungskraft, gutes Sehvermögen, Fingerfertigkeit, Konzentration und Stressbelastbarkeit nötig. Ein Gesundheitstest vom Hausarzt muss vorliegen (Allergien).  
Schülerinnen und Schüler, die sich für ei-

ne dieser Ausbildungen interessieren, sollten den Vortrag am 31. August 2011 um 16:30 Uhr nicht verpassen. Der Zahnarzt Dipl.-Stom. Maik Pietsch sowie Frau Margit Rauh vom Unternehmen Zahntechnik Rauh werden an diesem Nachmittag Einblicke in den Berufsalltag gewähren und die Ausbildungsberufe vorstellen. Alle Fragen wie beispielsweise Zugangsvoraussetzungen, Ausbildungsinhalte, Dauer, Verdienst sowie Aufstiegs- und Weiterbildungsmöglichkeiten werden beantwortet. Nach der Theorie folgt dann die Praxis. Direkt an den jeweiligen Arbeitsplätzen werden die Arbeitsmittel, mit denen die Auszubildenden täglich umgehen, demonstriert. Bei praktischen Übungen kann man dann auch sein Geschick und Gespür in diesen Berufen testen.

Treffpunkt für die Veranstaltung ist für beide Berufe zunächst die Zahnarztpraxis M. Pietsch, Am Elbufer 30 in Lutherstadt Wittenberg um 16:30 Uhr.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei. Da die Platzanzahl allerdings begrenzt ist, ist eine Anmeldung entweder persönlich im BiZ oder unter der Telefonnummer 03491/438 323 oder per E-Mail unter Wittenberg. BIZ@arbeitsagentur.de erforderlich. Die Anmeldung kann bis zum 30.08.2011 erfolgen.

#### Saisonbedingt leichter Anstieg der Arbeitslosenquote

#### Ende der Berufsausbildung lässt auch Jugendarbeitslosigkeit steigen

Insgesamt waren im Juli 6.375 Männer und Frauen im Bestand arbeitslos gemeldet. Im Vergleich zum Juni bedeutet dies einen leichten Anstieg um 70 Personen. Betrachtet man jedoch den Juli des vergangenen Jahres, hat sich die Arbeitslosenzahl verringert – absolut waren 508 Männer und Frauen weniger von Arbeitslosigkeit betroffen, das bedeutet einen Rückgang von 7,3 Prozent.

Die aktuelle Arbeitslosenquote beträgt 10,9 Prozent (Vormonat: 10,8 Prozent).

Agentur und Jobcenter hatten im Juli mehr Zugänge in Arbeitslosigkeit zu verzeichnen. Mit 1.509 Zugängen mussten sich 197 Personen mehr arbeitslos oder erneut arbeitslos melden als noch im Vormonat. Hierbei kamen jedoch nur 37,8 Prozent aus Erwerbstätigkeit, der überwiegende Teil kam aus Ausbildung und arbeitsmarktpolitischen Maßnahmen.

Abmeldungen aus Arbeitslosigkeit waren es 1.447 – 86 weniger als im Juni, wobei 569 Personen (39,3 Prozent) die Aufnahme einer Erwerbstätigkeit gelang.

Die Anzahl der arbeitslos gemeldeten Jugendlichen im Alter von 15 bis unter 25 Jahren liegt im Juli bei 727, das heißt, es ist ein Anstieg um 123 (+ 2 Prozent) gegenüber dem Juni, aber auch ein Rückgang von 103 Jugendlichen im Vorjahresvergleich.  
„Ursache für den Anstieg der Jugendar-

beitslosigkeit sind fehlende Verlängerungen von befristeten Arbeitsverträgen und Ende von Berufsausbildungsverhältnissen ohne Übernahme durch die Ausbildungsbetriebe“, erläutert Dr. Martina Scherer, Vorsitzende der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Wittenberg.

„Die Entwicklung ist für die Sommermonate durchaus typisch“, ergänzt Scherer.

Aus der Wirtschaft wurden der Agentur für Arbeit im Juli 210 Stellenangebote neu gemeldet – damit sind aktuell 425 Stellenangebote in unserem Bestand zu verzeichnen, wovon 376 unbefristet sind. Die Zugänge kommen vor allem aus dem Bereich der sonstigen wirtschaftlichen Dienstleistungen, dem Handel und der Instandhaltung, dem Bau- und verarbeitenden Gewerbe und dem Gesundheits- und Sozialwesen.

Ein Schwerpunkt ist in diesen Wochen – vor Beginn der Berufsausbildung im August – die Vermittlung in Ausbildung.

Auf dem Ausbildungsmarkt zeigt sich die Situation aus Unternehmersicht weiter angespannt. Noch 202 offene Ausbildungsstellen stehen zur Verfügung, dies sind 53 mehr als noch im Vorjahresmonat.

Diese offenen Stellen sind vorrangig im Hotel- und Gaststättenbereich, dem Metall- und Elektrobereich, dem kaufmännischen und Einzelhandelsbereich sowie dem Handwerk zu finden.

„Wir setzen alle Anstrengungen daran, dass möglichst wenige Lehrstellen „leer“ bleiben“, so Scherer.

„Die Mitarbeiter arbeiten weiter mit Hochdruck daran, noch unversorgten Bewerbern Perspektiven zu bieten. Eine Unterstützungsmöglichkeit für die Bewerber ist auch unser monatlich stattfindender Beratungsblitz im Berufsinformationszentrum (BiZ), der aktuell wieder am 2. August 2011 stattfindet. Hier können die Jugendlichen auch ohne Termin Information über Alternativberufe erhalten, offene Fragen im Bewerbungsverfahren stellen oder Hilfestellungen bei den Bewerbungsunterlagen durch die Berufsberater erhalten.“, erläutert Scherer.

„Um Arbeitgeber und Azubi zusammen zu bringen, sind die Mitarbeiter der Arbeitsagentur in diesem Jahr noch einen Schritt weiter gegangen, sie haben eine Patenschaft für einzelne Jugendliche übernommen – in der Regel für die, die es besonders schwer haben.“, so Scherer weiter.

„Bewerber und Mitarbeiter der Agentur gehen gemeinsam ins Unternehmen – somit wird der Bewerbungsprozess direkt begleitet. Der Ansatz ist, dass durch die direkte Hilfestellung so mancher Chef auch leistungsschwächeren Bewerbern eine Chance gibt und auf deren Stärken, z. B. praktische Begabungen setzt.“, erhofft sich die Agenturchefin von dieser Aktion.

## Kreisvolkshochschule Wittenberg (kvhs)



Durch das Kultusministerium des Landes Sachsen-Anhalt als förderungsfähig anerkannte Einrichtung der Erwachsenenbildung  
Träger der Einrichtung ist der Landkreis Wittenberg.

Geschw.-Scholl-Str. 4/7  
06886 Lutherstadt Wittenberg  
Telefon (0 34 91) 41 81-0 · Fax (0 34 91) 41 81-10  
info@kvhs.wittenberg.de  
www.kvhs.wittenberg.de · www.kubinet.wittenberg.de

Die neuen Programmhefte für das Herbstsemester 2011 sind ab dem 13.08.2011 an folgenden Standorten erhältlich:

**Geschäftsstelle Wittenberg**  
Geschwister-Scholl-Str. 4/7  
06886 Luth. Wittenberg  
Tel. 03491/4181-0  
www.kvhs.wittenberg.de  
www.kubinet.wittenberg.de

### Bürgerbüro/Information Wittenberg

Breitscheidstr. 4  
06886 Lutherstadt Wittenberg  
Tel. 03491/479-100

### Bürgerbüro Gräfenhainichen

Karl-Liebkecht-Str. 12  
06773 Gräfenhainichen  
Tel. 03491/479-108

### Bürgerbüro Jessen

Am Markt 17–19  
06917 Jessen  
Tel. 03491/479-116

### Landkreis Wittenberg

Wittenberg, Agentur für Arbeit  
Wittenberg, AOK-Geschäftsstelle, Berliner Straße 3  
Wittenberg, Barmer-Geschäftsstelle, Collegienstr. 59 b  
Wittenberg, Buchhandlung Kummer, G.-Scholl-Str. 3  
Wittenberg, Buchhandlung Thalia, Markt  
Wittenberg, DAK, Dessauer Str.  
Wittenberg, Deutsche Rentenversicherung, Collegienstr. 59 c  
Wittenberg, DRK-Kreisverband, Am Alten Bahnhof 11  
Wittenberg, LBS, Collegienstr. 35  
Wittenberg, Lutherhalle  
Wittenberg, Neues Rathaus, Bürgerbüro, Lutherstraße  
Wittenberg, Reisebüro Reisewelt, Bürgermeisterstraße  
Wittenberg, Reformhaus Glaubig, Schlossstraße  
Wittenberg, Robert-Koch-Apotheke, Str. der Befreiung 52  
Wittenberg, Stadtbibliothek, Schlossstr. 7  
Wittenberg, Stadtwerke  
Wittenberg, Terra verde Naturkost, Collegienstr. 23  
Wittenberg, Tourismus Region, Neustr. 13

Wittenberg, Wittenberg-Information gegenüber Schlosskirche

Bad Schmiedeberg, Stadtbibliothek, Kurpromenade 2

Boßdorf, Bäcker, Dorfstraße 10  
Boßdorf, Einkaufszentrum, Dorfstraße

Coswig, Stadtverwaltung, Markt 1  
Gräfenhainichen, AOK-Geschäftsstelle, Paul-Gerhardt-Straße 16

Gräfenhainichen, Barmer-Geschäftsstelle, Ludwig-Jahn-Straße 4

Gräfenhainichen, Rathaus-Zentrale am Markt

Gräfenhainichen, Tourist-Information, August-Bebel-Str. 24

Jessen, Bibliothek, Mühlbergerstraße 39  
Jessen, Regionalverein, Kaplanaeistr. 1

Kemberg, AK Frau Heise, Schmiedeberger Straße 27

Kemberg, Lesch & Staritz, Bürobedarf und Reisedienst, Markt 3

Kemberg, Physiotherapie Ruprecht, Leipziger Straße 9

Kemberg, Löwen-Apotheke, Markt 8  
Kemberg, Kreativwerkstatt Corinna Kohnert, Neue Straße

Kemberg, Verwaltungsgemeinschaft, Burgstraße 5

Kropstädt, Arztpraxis, Jahmoer Straße  
Kropstädt, Zahnarzt, Jahmoer Straße

Straach, Fleischer Wagner, Hauptstraße  
Wörlitz, Verwaltungsgemeinschaft Wörlitzer Winkel

Wörlitz, Erdmannsdorffstraße 87  
Zahna, Edeka-Markt, Wittenberger Straße

Zahna, Stadtverwaltung, Rathaus  
Zschornowitz, Gemeinde

Zschornowitz, Gemeinde

### Sparkassen/Volksbank

Annaburg, Sparkasse, Markt 2  
Bad Schmiedeberg, Sparkasse, Luisenstr. 1

Bergwitz, Sparkasse, Bahnhofstraße 59  
Bergwitz, Volksbank

Coswig, Sparkasse, Puschkinstraße 38  
Coswig, Volksbank, Puschkinstraße 78

Elster, Sparkasse, Rathenastraße  
Gräfenhainichen, Sparkasse, Karl-Liebkecht-Straße 23

Gräfenhainichen, Volksbank, Pfortenstr. 6  
Holzdorf, Sparkasse, Hauptstraße 47

Jessen, Sparkasse, Markt 17–19  
Jessen, Volksbank Elsterland, Baderhag 6

Kemberg, Sparkasse, Markt  
Oranienbaum, Sparkasse, Brauerstraße 1

Oranienbaum, Volksbank, Schlossstraße 10  
Prettin, Sparkasse, Lindenstraße 1

Schweinitz, Sparkasse, Markt 12  
Seyda, Sparkasse, Markt 2

Söllichau, Sparkasse, Hauptstraße 38  
Wittenberg, Sparkasse, Am Alten Bahnhof 3

Wittenberg, Sparkasse, Am Markt 20  
Wittenberg, Sparkasse, Friedrichstadt, Schulstraße 67 a

Zahna, Sparkasse, Karl-Marx-Platz 1

**TourismusRegion  
Anhalt-Dessau-Wittenberg e. V.  
bildet 2011 aus**

Als regionaler Tourismusverband ist der TourismusRegion Anhalt-Dessau-Wittenberg e.V. zuständig für das Tourismusmarketing, sowohl im operativen als auch im konzeptionell-strategischen Bereich, für die Gesamtregion der Landkreise Anhalt-Bitterfeld, Wittenberg und der kreisfreien Stadt Dessau-Roßlau und Bernburg (Saale).

Wir bilden zum 2. Halbjahr aus:

**Kauffrau/Kaufmann für Tourismus und Freizeit**

Folgende Voraussetzungen sind mitzubringen:

- allgemeine Hochschulreife (Abitur) bzw. Fachhochschulreife (Fachabitur)

- sehr gute regionale und touristische Kenntnisse der Region Anhalt-Dessau-Wittenberg
- gute Umgangsformen, Höflichkeit, freundliches Wesen
- Begeisterungsfähigkeit, Überzeugungskraft
- Eignung zu schriftlicher Tätigkeit, zu Büro- und Verwaltungsarbeiten, zum Umgang mit Daten und Zahlen
- Fähigkeit zum am kaufmännischen und wirtschaftlichen Erfolg orientierten Denken
- Freude am Planen und Organisieren (z. B. bei Veranstaltungen ...)
- Belastbarkeit
- Kreativität

Aussagekräftige Bewerbungen bitte schriftlich mit Lichtbild senden an:  
TourismusRegion Anhalt-Dessau-Wittenberg e.V., z. H. Frau Elke Witt, Neustraße 13, 06886 Lutherstadt Wittenberg

**Öffnungszeiten der Fachdienste im Landkreis Wittenberg**

Landkreis Wittenberg, Postfach 251, 06872 Lutherstadt Wittenberg, www.landkreis-wittenberg.de, buergerbuero@landkreis.wittenberg.de

Sondersprechzeiten Fachdienste:	FD Straßenverkehr	FD Gesundheit, Soziales, Jugend, Schule und Kultur, Veterinärwesen, Umwelt und Abfallwirtschaft, Bauordnung, Gebäude- und Liegenschaftsmanagement
Montag	08:30–12:00 Uhr	–
Dienstag	08:30–12:00 Uhr 13:00–17:00 Uhr	08:30–12:00 Uhr 13:00–15:00 Uhr
Donnerstag	08:30–12:00 Uhr 13:00–18:00 Uhr	08:30–12:00 Uhr 13:00–18:00 Uhr
Freitag	08:30–12:00 Uhr	–

**Fahrgastinformation –  
Fahrplanwechsel am 25.08.2011**

**„Sehr geehrte Fahrgäste,**  
wir möchten Sie auf den bevorstehenden Fahrplanwechsel zum Schuljahresbeginn am 25.08.2011 im Landkreis Wittenberg aufmerksam machen. Voraussichtlich ab 22.08.2011 können Sie die neuen Fahrplanhefte im Informationsbüro am Busbahnhof Wittenberg und in den bekannten Vorverkaufsstellen käuflich erwerben.

Wir möchten Sie bitten, sich über die Veränderungen in unserem Informationsbüro, im Internet unter [www.vetter-bus.de](http://www.vetter-bus.de) sowie an den Aushängen an den Haltestellen zu informieren.

Weiterhin möchten wir Sie darüber informieren, dass die Tarifbestimmungen zwischen den Linienbündeln 1, 2, 3, 5 und 4 des Landkreises Wittenberg angeglichen wurden. Die Aushänge an den Haltestellen werden in der Zeit vom 22. bis 24.08.2011 ausgetauscht. Bitte haben Sie für diese Maßnahmen Verständnis, sie dienen dem reibungslosen Start am 25.08.2011.

**Ihre Vetter GmbH**

**Impressum**

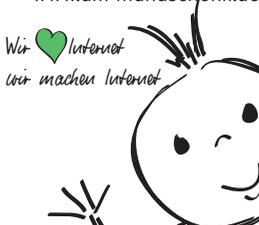
Das Amtsblatt für den Landkreis Wittenberg. Das Amtsblatt erscheint 14-täglich.  
Herausgeber: Landkreis Wittenberg  
Auflage: 70.300 Exemplare  
Satz: Mundschenk Druck+Medien  
Mundschenkstraße 5 · 06895 Kropstädt  
Tel.: (03 49 20) 7 01-0 · Fax: (03 49 20) 70 11 99  
E-Mail: [service@dm-mundschenk.de](mailto:service@dm-mundschenk.de)

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Der Landrat des Landkreises Wittenberg · Jürgen Dannenberg · Breitscheidstr. 3  
Tel.: (0 34 91) 47 94 25 (Pressestelle) · 06886 Lutherstadt Wittenberg sowie der Oberbürgermeister, die Bürgermeister oder die Zweckverbände.

Das Amtsblatt des Landkreises Wittenberg wird kostenlos ohne Rechtsanspruch an alle erreichbaren Haushalte des Landkreises verteilt.

Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Mundschenk Druck+Medien  
Verteiler: Wochenspiegel Verlags-GmbH & Co. KG  
Bereich Wittenberg, Coswiger Str. 30  
06886 Luth. Wittenberg  
Ansprechpartner: Vertriebsleiterin Viola Grohmann  
Tel. (0 34 91) 47 47 20  
Nächster Erscheinungstermin: 20. August 2011  
Redaktionsschluss: 12. August 2011

**MUNDSCHEK**  
[www.dm-mundschenk.de](http://www.dm-mundschenk.de)



**Existenzgründungs- und Unternehmensberatung**

kostenlose Konzepterstellung, Fördermittelberatung und -beantragung, KfW-Gründercoaching, betriebswirtschaftliche Beratung, Unternehmensfinanzierung (Beschaffung von Finanzmitteln)



**Kostenloses Erstgespräch**  
Informationen und Anmeldung unter:  
**03491 41 61 27**, [kontakt@vzmf.de](mailto:kontakt@vzmf.de)  
Berliner Straße 7, 06886 Luth. Wittenberg

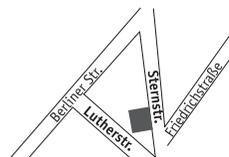
Arbeitsrecht ■ Familienrecht ■ Sozialrecht ■ Verkehrsrecht ■ Zivilrecht

**Schindler  
Elmenthaler  
RECHTSANWÄLTE**

**Tel.: 0 34 91 – 76 90 444**

Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Termin.

Sternstr. 4  
06886 Lutherstadt Wittenberg  
[post@schindler-elmenthaler.de](mailto:post@schindler-elmenthaler.de)  
[www.schindler-elmenthaler.de](http://www.schindler-elmenthaler.de)



**Reisedienst Röder**

Liebnitzer Straße 23 · 06889 Lutherstadt Wittenberg/OT Kropstädt · Tel./Fax 034920/65001  
E-Mail [roeder-reisen@hotmail.de](mailto:roeder-reisen@hotmail.de) [www.roederreisen.de](http://www.roederreisen.de)

Tagesreisen	Mehrtagesreisen
23.08.2011 <b>Lüneburger Heide – Kutschfahrt und Vesper</b> Busfahrt, Heidekutschfahrt, Besuch Heidegarten, Vesper im Schafstall, Kaffee u. Kuchen 69 €	05.–16.10. 11 Ü/HP <b>Traumreise Sizilien</b> 1289 €
10.09.2011 <b>Oktoberfest der Volksmusik mit Vincent &amp; Vernando in Schirgswalde</b> – Busfahrt, Volksmusikprogramm, Kaffee und Kuchen 57 €	20.–23.10. 3 Ü/HP <b>Wien – ein Walzerzauber mit Charme</b> 537 €
30.09.2011 <b>Wannsee in Flammen – ein Schiffskorso der besonderen Art</b> Busfahrt, Schiffsfahrt 18:30–00:30 Uhr, 3-Gänge-Menü, Live-Musik, Feuerwerk 89 €	09.–11.12. 2 Ü/HP <b>Wir sagen Danke, mit einer Reise nach ...</b> 273 €
26.10.2011 <b>Herbstfahrt durch die Heimat</b> Busrundfahrt, Kaffee und Kuchen 59 €	22.–27.12. 5 Ü/HP <b>Exklusiver Weihnachtszauber in Karlsbad</b> 597 €
	30.12.–01.01.12 2 Ü/HP <b>Silvester in Berlin Hotel SCANDIC****</b> 375 €